SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2020/489

2020 m. balandžio 2 d.

kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis Belgrado ir Prištinos dialogui ir kitiems Vakarų Balkanų regioniniams klausimams

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 31 straipsnio 2 dalį ir 33 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

(1) Sąjungai labai svarbu imtis daugiau veiksmų normalizuojant Serbijos bei Kosovo * santykius ir Sąjungai imantis veiksmų Vakarų Balkanuose;

(2) Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis (toliau – ES specialusis įgaliotinis) Belgrado ir Prištinos dialogui ir kitiems Vakarų Balkanų regioniniams klausimams turėtų būti paskirtas 12 mėnesių laikotarpiui;

(3) ES specialusis įgaliotinis vykdys įgaliojimus tokiomis aplinkybėmis, kurios gali pablogėti ir galėtų kliudyti pasiekti Sutarties 21 straipsnyje nustatytus Sąjungos išorės veiksmų tikslus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis

Miroslav LAJČÁK skiriamas Europos Sąjungos specialiuoju įgaliotiniu (toliau – ES specialusis įgaliotinis) Belgrado ir Prištinos dialogui ir kitiems Vakarų Balkanų klausimams nuo 2020 m. balandžio 2 d. iki 2021 m. kovo 31 d. Taryba, remdamasi Politinio ir saugumo komiteto (toliau – PSK) įvertinimu bei Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) pasiūlymu, gali nuspręsti ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimus nutraukti anksčiau.

2 straipsnis

Politikos tikslai

ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimai grindžiami šiais Sąjungos politikos Vakarų Balkanuose tikslais ir dera su kitomis nustatytomis Sąjungos politikos kryptimis:

a) pasiekti visapusišką Serbijos ir Kosovo santykių normalizavimą, kuris yra kertinis jų kelyje Europos link;

b) gerinti gerus kaimyninius santykius bei taip pat skatinti susitaikymą;

c) viešosios diplomatijos priemonėmis didinti Sąjungos matomumą ir veiksmingumą;

d) atitinkamai prisidėti prie Sąjungos veiksmų Vakarų Balkanuose vieningumo, nuoseklumo ir efektyvumo.

---

* Šis skyrimas nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244 (1999) bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos.

3 straipsnis

Įgaliojimai

Kad būtų pasiekti politikos tikslai, ES specialiajam įgaliotiniui suteikiami šie įgaliojimai:

a) kiek tai susiję su pagrindiniais įgaliojimais, vyriausiojo įgaliotinio vardu glaudžiai bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis sudaryti palankesnes sąlygas Belgrado ir Prištinos dialogui, dirbti siekiant visapusiškai normalizuoti Serbijos ir Kosovo santykius sudarant teisiškai privalomą susitarimą, kuriuo laikantis tarptautinės teisės ir prisidedant prie regioninio stabilumo būtų sprendžiami visi tarp šalių likę klausimai, ir stebėti šalių darbą įgyvendinant ankstesnius susitarimus, sudarytus vedant ES remiamą dialogą, ir reikiamu mastu teikti jam paramą;

b) taip pat atitinkamai dirbti gerinant gerus kaimyninius santykius ir partnerių Vakarų Balkanuose susitaikymą, padedant įveikti praeities palikimo problemas;

c) aktyviai dalyvauti didinant Sąjungos veiksmingumą ir matomumą Vakarų Balkanuose pasitelkiant viešąją diplomatiją ir tai pat atitinkamai skleisti bei propaguoti Sąjungos vertybes ir platesnę Sąjungos darbotvarkę regione prisidedant prie platesnio supratimo ir paramos klausimams, susijusiems su Sąjunga;

d) koordinuotai ir nuosekliai dirbti atsižvelgiant į visas Sąjungos pastangas ir bendrą Sąjungos politiką regione, taip pat su Sąjungos delegacijomis, Sąjungos biurais ir, visų pirma, kitais ES specialiaisiais įgaliotiniais Vakarų Balkanuose, ir palaikyti glaudžius ryšius su valstybėmis narėmis;

e) remti vyriausiojo įgaliotinio darbą ir Sąjungos veiklą regione.

4 straipsnis

Įgaliojimų vykdymas

1. ES specialusis įgaliotinis yra atsakingas už įgaliojimų vykdymą; jo veiklą prižiūri vyriausiasis įgaliotinis.

2. PSK palaiko ypatingus ryšius su ES specialiuoju įgaliotiniu, o su Taryba ES specialusis įgaliotinis bendrauja pirmiausia pasitelkęs šį komitetą. PSK teikia ES specialiajam įgaliotiniui strategines gaires ir politinius nurodymus pagal jo įgaliojimus, nedarant poveikio vyriausiojo įgaliotinio galioms.

3. ES specialusis įgaliotinis savo veiksmus glaudžiai koordinuoja ir bendradarbiauja su Europos išorės veiksmų tarnyba (toliau – EIVT) ir atitinkamais jos padaliniais.

5 straipsnis

Finansavimas

1. Su ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų vykdymu laikotarpiu nuo 2020 m. balandžio 2 d. iki 2021 m. kovo 31 d. susijusioms išlaidoms padengti skiriama orientacinė finansavimo suma yra 1 200 000 EUR.

2. Išlaidos tvarkomos pagal Sąjungos bendrajam biudžetui taikomas procedūras ir taisykles.

3. Išlaidos tvarkomos pagal ES specialiojo įgaliotinio ir Komisijos sudarytą sutartį. Už visas išlaidas ES specialusis įgaliotinis atsiskaito Komisijai.

6 straipsnis

Darbuotojų grupės sudarymas ir sudėtis

1. Neviršydamas savo įgaliojimų ir turimų atitinkamų finansinių išteklių, ES specialusis įgaliotinis sudaro savo darbuotojų grupę. Į darbuotojų grupę įtraukiami darbuotojai, turintys profesinės patirties konkrečiose politikos srityse, kaip reikalaujama įgaliojimuose. ES specialusis įgaliotinis nedelsdamas praneša Tarybai ir Komisijai apie savo darbuotojų grupės sudėtį.

2. Valstybės narės, Sąjungos institucijos ir EIVT gali pasiūlyti deleguoti darbuotojus dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu. Atlyginimą tokiems deleguotiems darbuotojams moka atitinkamai ta valstybė narė, atitinkama Sąjungos institucija arba EIVT (toliau – siunčiančioji institucija). Valstybių narių į Sąjungos institucijas arba EIVT deleguoti ekspertai taip pat gali būti komandiruojami dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu. Pagal sutartį pasamdyti kitų šalių darbuotojai turi turėti vienos iš valstybių narių pilietybę.

3. Visi deleguoti darbuotojai administraciniu požiūriu lieka pavaldūs siunčiančiajai institucijai ir vykdo savo pareigas bei veikia ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų labui.

7 straipsnis

ES specialiojo įgaliotinio ir personalo privilegijos ir imunitetai

Su priimančiosiomis šalimis atitinkamai susitariama dėl ES specialiojo įgaliotinio ir jo personalo narių užduočių įvykdymui ir sklandžiam darbui užtikrinti būtinų privilegijų, imunitetų ir kitų garantijų. Valstybės narės ir EIVT šiuo tikslu teikia visą reikalingą paramą.

8 straipsnis

ES įslaptintos informacijos saugumas

ES specialusis įgaliotinis ir ES specialiojo įgaliotinio darbuotojų grupės nariai laikosi saugumo principų ir būtiniausių standartų, nustatytų Tarybos sprendimu 2013/488/ES ([1]).

9 straipsnis

Galimybė susipažinti su informacija ir logistinė parama

1. Valstybės narės, Komisija ir Tarybos Generalinis sekretoriatas užtikrina, kad ES specialiajam įgaliotiniui būtų sudaryta galimybė susipažinti su visa reikiama informacija.

2. Atitinkamai Sąjungos delegacijos ir biurai ar valstybės narės regione ar šie kartu teikia logistinę paramą.

10 straipsnis

Saugumas

ES specialusis įgaliotinis, laikydamasis Sąjungos politikos dėl personalo, dislokuoto už Sąjungos ribų vykdyti veiksmus pagal Sutarties V antraštinę dalį, saugumo, neviršydamas ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų ir atsižvelgdamas į saugumo padėtį jo atsakomybei priskirtoje teritorijoje, imasi visų praktiškai įgyvendinamų priemonių tiesiogiai ES specialiajam įgaliotiniui pavaldaus personalo saugumui užtikrinti, visų pirma:

a) sudarydamas konkretų saugumo planą, grindžiamą EIVT gairėmis, kuriame numatomos konkrečios fizinės, organizacinės ir procedūrinės saugumo priemonės, kuris reglamentuoja personalo saugaus atvykimo į jo atsakomybei priskirtą teritoriją ir judėjimo toje teritorijoje valdymą, taip pat saugumo incidentų valdymą, ir kuriame numatomas misijos nenumatytų atvejų ir evakuacijos planas;

b) užtikrindamas, kad visi už Sąjungos ribų dislokuoti personalo nariai būtų apdrausti didelės rizikos draudimu, būtinu dėl jo atsakomybei priskirtoje teritorijoje esančių sąlygų;

c) užtikrindamas, kad prieš atvykstant arba atvykus į jo atsakomybei priskirtą teritoriją būtų organizuotas visų ES specialiojo įgaliotinio darbuotojų grupės narių, kurie turi būti dislokuoti už Sąjungos ribų, įskaitant vietoje pagal sutartį įdarbintus darbuotojus, atitinkamas mokymas saugumo klausimais, atsižvelgiant į EIVT tai teritorijai nustatytą rizikos lygį teritorijoje;

d) užtikrindamas, kad būtų įgyvendinamos visos sutartos rekomendacijos, pateiktos remiantis reguliariais saugumo įvertinimais, ir vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai bei Komisijai raštu būtų teikiamos jų įgyvendinimo ir kitų saugumo klausimų ataskaitos, sudarančios pažangos ataskaitų ir įgaliojimų vykdymo ataskaitų dalį.

([1]) 2013 m. rugsėjo 23 d. Tarybos sprendimas 2013/488/ES dėl ES įslaptintos informacijos apsaugai užtikrinti skirtų saugumo taisyklių (OL L 274, 2013 10 15, p. 1).

11 straipsnis

Ataskaitų teikimas

ES specialusis įgaliotinis vyriausiajam įgaliotiniui ir PSK reguliariai teikia ataskaitas. ES specialusis įgaliotinis taip pat prireikus teikia ataskaitas Tarybos darbo grupėms. Reguliariai teikiamos ataskaitos platinamos per sistemą COREU. ES specialusis įgaliotinis gali teikti ataskaitas Užsienio reikalų tarybai. ES specialusis įgaliotinis gali dalyvauti teikiant informaciją Europos Parlamentui.

12 straipsnis

Koordinavimas ir darnumas

1. ES specialusis įgaliotinis prisideda prie Sąjungos veiksmų vieningumo, nuoseklumo ir veiksmingumo užtikrinimo bei padeda užtikrinti, kad visos Sąjungos priemonės ir valstybių narių veiksmai būtų vykdomi suderintai siekiant Sąjungos politikos tikslų. Kai tinkama, turi būti siekiama palaikyti ryšius su valstybėmis narėmis. ES specialiojo įgaliotinio veikla atitinkamai koordinuojama su Komisijos, ES specialiojo įgaliotinio Bosnijoje ir Hercegovinoje bei ES specialiojo įgaliotinio Kosove ir bendros saugumo ir gynybos politikos (BSGP) misijų regione veikla, nedarant poveikio Komisijos, ES specialiojo įgaliotinio delegacijos vadovo ir ES specialiojo įgaliotinio biuro vadovo prerogatyvoms. ES specialusis įgaliotinis reguliariai informuoja valstybių narių atstovybes ir Sąjungos delegacijas ir biurus.

2. Veiksmų vietoje ES specialusis įgaliotinis palaiko glaudų ryšį su Sąjungos delegacijų ir biurų vadovais regione ir valstybių narių atstovybių vadovais. Jie deda visas įmanomas pastangas, kad padėtų ES specialiajam įgaliotiniui vykdyti jo įgaliojimus. ES specialusis įgaliotinis taip pat palaiko ryšius su kitais tarptautiniais bei regioniniais subjektais vietoje.

13 straipsnis

Peržiūra

Šio sprendimo įgyvendinimas ir jo suderinamumas su kita Sąjungos veikla regione yra nuolat peržiūrimi. ES specialusis įgaliotinis ne vėliau kaip 2020 m. rugsėjo 30 d. vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai ir Komisijai pateikia pažangos ataskaitą, o ne vėliau kaip 2021 m. sausio 31 d. – išsamią įgaliojimų vykdymo ataskaitą.

14 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2020 m. balandžio 2 d.

Tarybos vardu
Pirmininkė
A. METELKO-ZGOMBIĆ